



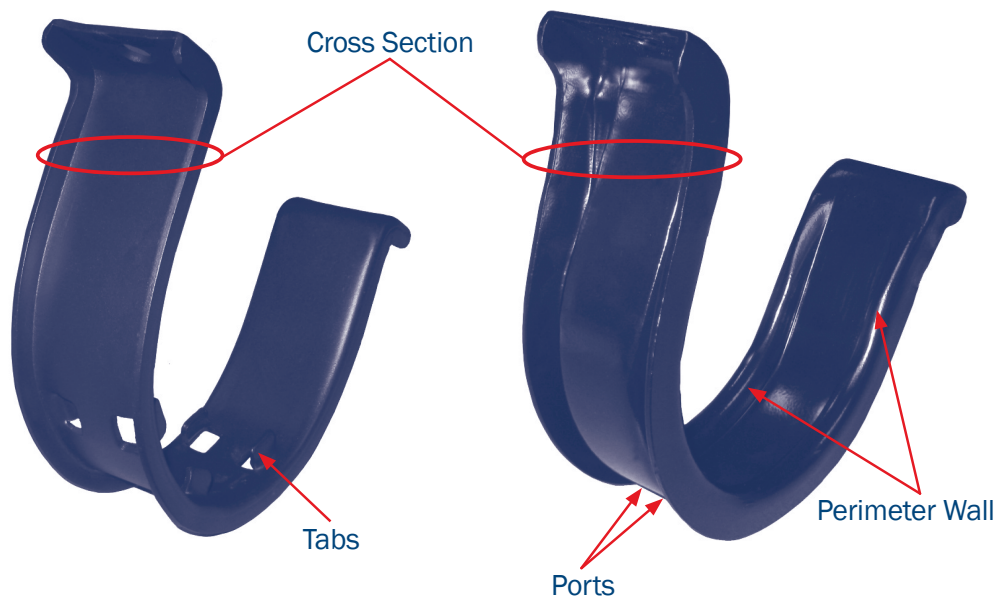
CARRIER BEARING Assembly Bracket Update Effective Date May 7, 2015

To: All Distributors of STEMCO GAFF Products

STEMCO® is pleased to announce a running improvement to the bracket for the Carrier Bearing Assembly.

The update to the cross section adds strength, allowing the bracket to withstand loads from high frequency vibration of the driveline. The new design eliminates the tabs that hold the bushing in position if the driveline is out of alignment. These tabs are replaced by a full perimeter wall on both sides of the bushing, providing more support for the isolator bushing. The brackets continue to be powder coated for rust protection, and also include ports at the lower part of the bracket to drain contaminants.

The part numbers for these assemblies will remain 40074 and 40075.



Thank you for your continued support of STEMCO®.

Cambio en la horquilla del ensamble de cojinete

A partir del 07 de mayo 2015:

**Para: Todos los distribuidores de productos
STEMCO GAFF**

STEMCO® se complace en anunciar la mejora continua en la horquilla de el ensamble del cojinete para flecha cardán.

La mejora de la sección transversal agrega fuerza, y permite que la horquilla soporte cargas con vibración de alta frecuencia del eje de transmisión. El nuevo diseño elimina las pestañas que retienen el buje en su lugar si la eje de transmisión no está alineado. En lugar de estas pestañas, incorporamos una pared circundante de ambos lados del buje, lo cual brinda más soporte al buje aislador. Las horquillas siguen teniendo recubrimiento de pintura en polvo como protección antioxidante y, además, incluyen en la parte inferior de la horquilla puertos para drenar contaminantes.

Los números de pieza de estos ensambles seguirán siendo 40074 y 40075.

Ensemble de changement de support de PALLIER PORTEUR

À compter du 7 mai 2015:

**À : TOUS LES DISTRIBUTEURS DES PRODUITS
STEMCO GAFF**

C'est avec plaisir que STEMCO MD annonce une amélioration progressive au support de l'ensemble de pallier porteur.

La mise à jour, qui concerne la section transversale, permettra au support de porter des charges en cas de grandes fréquences de vibrations de l'arbre de transmission. La nouvelle conception met de côté les attaches qui maintiennent la bague en position si l'arbre de transmission est désaligné. Ces attaches sont remplacées par un renfort périphérique des deux côtés de la bague, ce qui offre plus de support à la bague d'isolation. Les supports seront toujours laqués époxy pour une protection contre la rouille et comporteront des orifices au bas pour évacuer les contaminants.

Les numéros de pièce pour ces ensembles demeurent les mêmes, soit 40074 et 40075. Section transversale



Gracias por su continuo apoyo a STEMCO. / Merci pour votre appui continu des produits STEMCO.